

TEISINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIS

Šią teisinių paslaugų sutartį (toliau – **Sutartis**) Vilniuje du tūkstančiai dvidešimt trečių metų sausio mėnesio ketvirtą dieną sudarė:

Advokatų kontora Glimstedt Bernotas ir partneriai (toliau – **Kontora**), atstovaujama vadovaujančiosios partnerės Solveigos Vilčinskaitės, ir

UAB „Panevėžio gatvės“ (toliau – **Klientas**), atstovaujama direktoriaus Arvydo Zapalskio.

Kontora ir Klientas kartu toliau Sutartyje vadinami **Šalimis**, o kiekvienas atskirai – **Šalimi**.

Šalys susitaria:

1. SUTARTIES DALYKAS

- 1.1. Kontora už žemiau nurodytą atlyginimą, esant Kliento pavedimui ar prašymui, teiks Klientui ar jo naudai šioje Sutartyje nurodytas teisinės paslaugas projekte „Lietaus vandens surinkimo, valymo ir nuotekų bei drenažo sistemų projektavimas, diegimas ir renovavimas“, projekto kodas Nr. 05.1.1-APVA-R-007-51-0001, finansuojamą pagal 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programą.

2. TEISINĖS PASLAUGOS

- 2.1. Pagal šią Sutartį Kontoros Klientui teikiamos teisinės paslaugos reiškia visų rūšių teisinio pobūdžio darbą, pavyzdžiui, teisinių konsultacijų pagal Lietuvos Respublikos įstatymus teikimas žodžiu ar raštu; teisinių nuomonių teikimas; dokumentų projektų rengimas; dokumentų teisinė analizė; įmonių veiklos teisinė analizė ar teisinis patikrinimas; pagalba derybose su valstybinėmis ar privačiomis institucijomis ar asmenimis; konsultacijos mokesčių klausimais; Kliento atstovavimas teisminiuose ar kitokiuose teisiniuose procesuose ir t. t.
- 2.2. Kontoros advokatai, teisininkai ir kiti darbuotojai gali teikti konsultacijas tik pagal Lietuvos Respublikos įstatymus. Jeigu paaiškės, kad teisinių paslaugų tikslais yra būtina remtis užsienio šalies (valstybės) įstatymais (pavyzdžiui, sutarčiai yra taikomi užsienio valstybės įstatymai) arba Klientui reikia kitų sričių specialistų (pavyzdžiui, auditorių, inžinierių, turto vertintojų, bankininkų, vertybinių popierių maklerių ar pan.) konsultacijų ar paslaugų, Kontora galės surasti ir pasiūlyti Klientui atitinkamai užsienio šalies (valstybės) teisininką ar specialios srities specialistą (firmą). Jeigu raštišku Šalių susitarimu sutartį su tokiu užsienio valstybės teisininku ar atitinkamos srities specialistu sudaro ir už jo paslaugas sumoka Kontora, Klientas įsipareigoja pilnai kompensuoti/padengti Kontorai visas tokiam teisininkui (teisinei firmai) ar specialistui (firmai) sumokėtas sumas ir kitas su tuo susijusias išlaidas.
- 2.3. Atsakingas už Kliento bylą bei darbų koordinavimą bus Kontoros advokatai Laura Augytė-Kamarauskienė ir Karolis Merkevičius. Į darbą su Kliento reikalais gali būti įtrauktas ir kitas Kontoros personalas: kiti teisininkai, pagalbinis teisinis personalas, sekretorės ir pan.

3. ATSISKAITYMO SĄLYGOS IR TVARKA

- 3.1. Kliento atlyginimas Kontorai už suteiktas paslaugas skaičiuojamas laiko, Kontoros teisininkų sugaišto Kliento interesais, sąnaudas dauginant iš valandinio į kainio (įskaitant laiką, sugaištą rengiant dokumentų projektus, rašytines ir žodines konsultacijas, analizuojant norminę ar kitą medžiagą, telefoninius pokalbius ir susitikimus su Klientu ar Kliento reikalais, pilną Kelionės laiką Kliento reikalais).



- 3.2. Šalių susitarimu nustatomas valandinis įkainis – 45 eurai viena Kontoros advokato darbo valanda. Į nurodytą įkainį nėra įtrauktas pridėtinės vertės mokestis (PVM); jį Klientas moka papildomai.
- 3.3. Sutarties kaina Sutarties galiojimo laikotarpiu negali viršyti 15000 EUR (penkiolika tūkstančių eurų) be PVM.
- 3.4. Papildomai Klientas kompensuoja/padengia Kontorai visas išlaidas susijusias su Kliento byla ar reikalų tvarkymu (pavyzdžiui, transporto ir apsigyvenimo/viešbučio, jeigu Kontoros personalui reikia vykti už Vilniaus ribų, pašto ir kurjerinio pašto, telekomunikacijų, žyminiai mokesčiai, užsienio teisininkų ar kitų sričių specialistų samdymo ir panašios išlaidos).
- 3.5. Atlyginimas už Kontoros suteiktas paslaugas mokamas bei Kontoros patirtos išlaidos atlyginamos pagal Kontoros pateiktas sąskaitas. Kontora, el. priemonėmis, siunčia sąskaitas Klientui kas mėnesį, kitą mėnesį po mėnesio, kurį suteiktos Kontoros paslaugos. Kartu su sąskaitomis pateikiama ir suteiktų teisinių paslaugų bei išlaidų specifikacija (išsklotinė).
- 3.6. Klientas atsiskaito su Kontora ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos gavimo dienos, pavedimu į Kontoros nurodytą banko sąskaitą. Kliento mokėjimas laikomas atliktu ir Klientas laikomas atsiskaičiusiu nuo to momento, kai visos pagal šią Sutartį Kliento mokėtinos sumos užskaitomos Kontoros banko sąskaitoje.

4. KITI ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

- 4.1. Kontora įsipareigoja laikytis advokatų profesinės etikos taisyklių.
- 4.2. Klientas įsipareigoja pateikti Kontorai visus reikiamus dokumentus, informaciją bei su tuo susijusią medžiagą sutartu laiku ir terminais; sumokėti Kontorai sutarto dydžio atlyginimą bei kitus šioje Sutartyje nurodytus mokėjimus; bendradarbiauti su Kontora ir jos teisininkais; nedelsiant informuoti Kontorą apie visus faktus, kurie gali daryti įtakos Kontoros teikiamoms paslaugoms. Klientas supranta, kad paslaugų teikimas laiku priklauso nuo Kliento bendradarbiavimo su Kontora ir informacijos bei dokumentų pateikimo laiku.
- 4.3. Klientas supranta, kad Kontoros teisininkų nuomonė ir rekomendacijos, pateiktos konsultacijose ar dokumentų projektuose, skirtuose Klientui, gali skirtis nuo oficialių institucijų nuomonės ar teisės aktų aiškinimo, ypač kai teisės aktai nenustato konkrečių juose įtvirtintų reikalavimų įgyvendinimo priemonių.

5. KONFIDENCIALUMAS

- 5.1. Kontora įsipareigoja laikyti paslapyje ir neatskleisti tretiesiems asmenims informacijos, kurią ji gavo iš Kliento vykdydama savo pareigas pagal šią Sutartį.
- 5.2. Konfidencialumo įsipareigojimai netaikomi, jeigu: (i) tokią informaciją reikalaujama atskleisti pagal įstatymus, arba (ii) toks atskleidimas yra būtinas tinkamai vykdyti įsipareigojimus pagal šią Sutartį, arba (iii) ta informacija yra viešai žinoma, arba (iv) tokią informaciją rašytiniu sutikimu leidžia atskleisti kita Šalis.

6. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

- 6.1. Visos intelektinės nuosavybės teisės, įskaitant autorių turtines ir neturtines teises, į visus Kontoros Klientui suteiktų paslaugų rezultatus išlieka Kontorai, nebent Šalys raštu susitars kitaip.
- 
- 

- 6.2. Klientas sutinka, kad Kontora viešai atskleistų aplinkybę, kad Kontora teikia ar teikė jam teisinės paslaugas, nurodyma (i) Kliento pavadinimą, (ii) apibendrintą projekto ar kitų Klientui teiktų paslaugų aprašymą, (iii) kitą viešai žinomą informaciją apie konkretų projektą, neatskleisdama jokių su Klientu ar teisinėmis paslaugomis susijusių duomenų, kurie nėra viešai žinomi.

7. SUTARTIES GALIOJIMAS IR KITOS SĄLYGOS

- 7.1. Sutartis pasirašoma Šalims apsikeičiant Sutarties skaitmeninėmis kopijomis el. paštu (.pdf ar kita atitinkama forma). Tokiu atveju Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja nuo to momento, kai ją pasirašo abiejų Šalių įgalioti atstovai, ir pirmoji Sutartį pasirašiusi Šalis el. paštu gauna antrosios Šalies pasirašytą Sutartį (jos skaitmeninę kopiją). Toks Sutarties pasirašymas ir apsikeitimas jos skaitmenine kopija el. paštu turi tokią pat juridinę galią kaip ir originali Šalių įgaliotų atstovų parašais pasirašyta ir Šalių antspaudais patvirtinta (jeigu taikoma) Sutartis.
- 7.2. Sutartis galioja 12 mėnesių, bet ne ilgiau iki bus nupirkta teisių paslaugų už Sutarties vertę.
- 7.3. Bet kuri Šalis gali vienašališkai nutraukti šią Sutartį raštu pranešdama apie tai kitai Šaliai ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo.
- 7.4. Nutraukus šią Sutartį ar jai pasibaigus šios Sutarties nuostatos dėl Šalių tarpusavio atsiskaitymo išlieka galioti ir galioja tol, kol Klientas pilnai atsiskaito su Kontora.
- 7.5. Klientas patvirtina, kad pasibaigus Sutarčiai ar ją nutraukus, Kontoros pareiga vengti interesų konflikto pasibaigia praėjus 12 (dvylikai) mėnesių nuo paskutinio Kliento prašymo (užsakymo) teisinėms paslaugoms teikti.
- 7.6. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus Sutarties sąlygas nustatytas Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje.
- 7.7. Kliento atstovas atsakingas už Sutarties vykdymą – Arvydas Zapalskis, tel. 8 45 58 70 68.
- 7.8. Klientas siekia įsigyti paslaugas, darančias kuo mažesnę poveikį aplinkai, kad teikiant paslaugas būtų sunaudojama kuo mažiau gamtos išteklių, todėl:
- 7.8.1. Bendravimas tarp Kliento ir Kontoros bus vykdomas elektroninėmis priemonėmis (telefonu, elektroniniu paštu ar kt.);
- 7.8.2. Dokumentacija, sąskaitos ir kt. teikiama Klientui ar Kontorai tik elektroninėmis priemonėmis (elektroniniu paštu ar kt.).

8. ŠALIŲ REKVIZITAI. PRANEŠIMAI

- 8.1. Visi Šalių pranešimai ar kita informacija turi būti pateikiami raštu ir (i) siunčiami el. paštu, (ii) siunčiami registruotu ar kurjerių paštu arba (iii) įteikiami pasirašytinai Šaliai (jos teisėtam atstovui) Sutarties 8.4 punkte nurodytais elektroninio pašto arba pašto adresais arba bet kuriuo kitu šioje Sutartyje numatyta tvarka Šalies nurodytu el. pašto ar kitu adresu.
- 8.2. El. paštu išsiųstas pranešimas ar kita informacija bus laikoma gauta jos faktinio išsiuntimo dieną arba kitą darbo dieną, jeigu elektroninio laiško išsiuntimo diena buvo ne darbo diena arba jeigu elektroninis laiškas buvo išsiųstas darbo dienomis po 17.00 val. (pranešimo ar informacijos gavėjo vietos laiku).
- 8.3. Jei Klientas aiškiai neišreiškė sutikimo dėl tiesioginės rinkodaros pranešimų siuntimo ir nepaprieštaravo, pažymėdamas laukelį „nesutinku“, esantį Sutarties pabaigoje, Kontora savo teisėto intereso pagrindu gali siųsti Klientui tiesioginės rinkodaros pranešimus el. paštu. Klientui kiekvieną kartą gavus tiesioginės rinkodaros pranešimą, yra suteikiama galimybė

atsisakyti tiesioginės rinkodaros pranešimų, pranešant apie tai Sutarties 8.4 punkte nurodytu el. paštu ar kitokiu būdu, kuris bus nurodytas pranešime.

8.4. Šalių rekvizitai:

Kliento:

Pavadinimas	UAB „Panevėžio gatvės“
Kodas	147026330
PVM kodas	LT470263314
Registruotos buveinės adresas	Beržų g. 12, LT-36226 Panevėžys
Adresas korespondencijai	Beržų g. 12, LT-36226 Panevėžys
Telefonas	845 587068
El. paštas	arvydas.zapalskis@pangatves.lt
Vadovas	Arvydas Zapalskis
Kontaktinis asmuo	Arvydas Zapalskis

Kontoros:

Pavadinimas	Advokatų kontora Glimstedt Bernotas ir partneriai
Adresas	Jogailos g. 4, LT-01116 Vilnius, Lietuvos Respublika
Telefonas	+3705 2690 700
El. paštas	vilnius@glimstedt.lt
Kontaktinis asmuo	Laura Augytė-Kamarauskienė, Karolis Merkevičius
Kontaktinio asmens el. paštas	l.kamarauskiene@glimstedt.lt , k.merkevicius@glimstedt.lt

- 8.5. Pasikeitus Šalies adresui ir/ar kitiems rekvizitams, Šalis įsipareigoja apie tai informuoti kitą Šalį ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas.

9. TAIKYTINA TEISĖ. GINČŲ SPRENDIMAS

- 9.1. Ši Sutartis yra sudaryta ir turi būti aiškinama vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais.
- 9.2. Bet kokie iš šios Sutarties kylantys arba su ja susiję ginčai, nesutarimai ar pretenzijos, taip pat šios Sutarties pažeidimo, nutraukimo ar galiojimo klausimai yra sprendžiami derybų keliu. Nepavykus pasiekti susitarimo per 20 (dvidešimt) darbo dienų, toks ginčas ar nesutarimas sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

PATVIRTINDAMOS TAI, KAS IŠDĖSTYTA AUKŠČIAU, Šalys pareiškia, jog Šalių teisėtai įgalioji atstovai sudarė šią Sutartį aukščiau nurodytą dieną.

Klientas sutinka/nesutinka, kad jo kontaktinis el. pašto adresas ir telefono numeris Kontoros būtų naudojami tiesioginės rinkodaros tikslu naujienlaiškiams, pasiūlymams, kvietimams į renginius siųsti, teirautis nuomonės apie suteiktas paslaugas, kviešti dalyvauti apklausoje. Sutikimas galios tol, kol galios ši Sutartis. Klientas bet kuriuo metu gali atšaukti sutikimą, informuodamas apie tai Kontorą Sutarties 8.4 punkte nurodytu el. paštu. Prašome pažymėti.

Sutinku

Nesutinku

el. paštu

☒

☐

telefonu

☐

☐

Kontora:



Solveiga Vilčinskaitė
Vadovaujančioji partnerė

Klientas:



Arvydas Zapalskis
Direktorius